



Provincial Department of Education- Sabaragamuwa

Sathi Pasala

Subject : JAPANESE LANGUAGE

Week: 43

Grade: 13

Prepared by: D.L.H.Gayani Jayatissa

Week 43: 敬語 (けいご) (ගෞරවාර්ථයේ පද)

ජපන් භාෂාවේ **けいご** (ගෞරවාර්ථයේ පද) කොටස් තුනකට බෙදා වෙන් කළ හැකිය. ඒවා නම්,

- **そんけいご**
- **けんじょうご**
- **ていねいご**

- **そんけいご** - කෙනෙකු සමඟ කතා කරද්දී ඔහු හෝ ඇයගේ තනතුර/තත්ත්වය තමන්ට වඩා ඉහළ නම් හෝ ඔහු හෝ ඇය තමන්ගේ සේවය ලබන කෙනෙකු නම් ඔවුන්ට ගෞරව කිරීම සඳහා යොදාගැනේ.
- **けんじょうご** - තමන්ට වඩා ඉහළ තනතුරක හෝ තත්වෙක සිටින අයෙකු සමඟ කතාබහ කිරීමේ දී තමන් කරන දේ ගැන අඩු තක්සේරුවෙන් කතා කිරීම ජපන් ජාතිකයින් ගේ සිරිතයි. එවැනි අවස්ථාවලදී **けんじょうご** භාවිතා වේ.

○ ていねいご -

- වාක්‍ය අවසානයට 「です」、「ます」 භාවිතා කිරීම
- 「あります」 වෙනුවට 「ございます」 භාවිතා කිරීම
- නාමපද ගෞරවාර්ථයෙන් තැබීම සඳහා නාම පද මුලට 「お」හෝ 「ご」 යෙදීම.( මේවා **びかご** යනුවෙන් හැඳින්වේ.)

そんけいご භාවිතාවන ආකාර

1) お+V <del>ます</del> +に なります かえります ➡ おかえりに なります • <b>ぶちよう</b> は <u>おかえりに</u> なりました。	
2) お+ <del>ます</del> +です まちます ➡ おまちです • <b>しゃちよう</b> が <u>および</u> です。 • <u>おでかけ</u> ですか? <u>いってらっしゃい</u> ませ。	
3) Verb ➡ うけみけい • <b>先生</b> は <u>何時に</u> <u>こられます</u> か。	
4) ඊට අමතරව පහත ක්‍රියාපද සඳහා විශේෂ <b>そんけいご</b> ඇත. • <b>くれます</b> = <b>ください</b> ます • <b>します</b> = <b>なさい</b> ます • <b>います/行きます/来ます</b> = <b>いら</b> <b>っしゃい</b> ます	• <b>みます</b> = <b>ごらん</b> になります • <b>言います</b> = <b>おっしゃい</b> ます • <b>ねます</b> = <b>お休み</b> になります • <b>死にます</b> = <b>なくな</b> ります • <b>食べます/飲みます</b> = <b>めしあ</b> がります



# 〔 練習 〕

1) 下線部の言葉は <sup>そんけいご</sup> 尊敬語か、<sup>けんじょうご</sup> 謙讓語か、<sup>ていねいご</sup> 丁寧語か 考えてください。

පහත ඉරි දාදී වචන අයත් වන්නේ <sup>そんけいご</sup> 尊敬語、<sup>けんじょうご</sup> 謙讓語、<sup>ていねいご</sup> 丁寧語 අතරින් කුමකටද?

<sup>しみん</sup> 桜市民センターから <sup>し</sup> お知らせ します。

7月14日、日曜日、市民センターの光ホールにおいて、コンサートが <sup>かいさい</sup> 開催 されます。入 <sup>にゅうじょうけん</sup> 場 <sup>しやくしよ</sup> 券は、市役所、および市民センターで販売中です。  
<sup>みなさま</sup> <sup>らいじょう</sup> <sup>ま</sup> 皆様のご来場を お待ちしております。

2) 下の言葉を 尊敬語/謙讓語/丁寧語 に変えて、書いてください。

පහත වචන 尊敬語/謙讓語/丁寧語 වලට හරවා නැවත ලියන්න.

店員 : いらっしゃいませ。どうぞ、ごゆっくり (見てください ➡ )。

A: すみません、このセーター、M サイズありますか。

店員 : はい、こちらに(あります ➡ )。

A: では、このセーターを 買います。

店員 : かしこまりました。少々(待ってください ➡ )。